



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Room 100
167 Lombard Avenue
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Biological and Environmental Assess	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET022-172390/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client PWGSC-ET022-172390	Date 2017-01-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-013-10967	
File No. - N° de dossier NCS-6-39283 (013)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-06	
Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Wiebe, Amanda	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs013
Telephone No. - N° de téléphone (204) 510-9736 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
ET022-172390/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
PWGSC ET022-172390

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
NCS-6-39283

Buyer ID - Id de l'acheteur
NCS013
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification n° 01 vise à modifier l'appel d'offres ET022-172390/A afin de répondre à la question suivante posée par des intervenants de l'industrie :

Questions et réponses

Q1. La page 55 de 69 indique une limite de 30 pages pour les exigences cotées. Selon la liste des exclusions de ce nombre de pages, les curriculum vitae sont inclus dans les 30 pages. Toutefois, avec un minimum de cinq curriculum vitae ayant chacun trois pages, nous en sommes déjà à la moitié des pages permises. Est-ce exact?

R1. Non, les curriculum vitae ne sont pas compris dans la limite de 30 pages. Voir les révisions ci-dessous.

Q2. Il y a deux méthodes différentes d'évaluation des propositions de prix incluses dans la demande de propositions. La page 50 indique une méthode au prorata, alors que la page 60 indique l'affectation de total de points en fonction du classement pour les prix. L'approche distincte impose des pénalités importantes en points pour toutes les entreprises qui ne sont pas le soumissionnaire le moins-disant, même si elles pourraient en être très proches. Veuillez confirmer la bonne notation.

R2. La méthode au prorata sera appliquée. Voir les révisions ci-dessous.

Q3 : Est-ce que des curriculum vitae sont exigés pour la tâche 1.2b, Études archéologiques (pages 57 et 58), p. ex., pour un des membres principaux de l'équipe?

R3. Oui, le curriculum vitae d'un des membres principaux de l'équipe doit être fourni pour la tâche 1.2b.

Q4 : Est-ce que la réponse relative à la CPA est exclue de la limite du nombre de pages?

R4. Oui, consultez les changements ci-dessous.

Révisions de la demande de propositions :

1. Voir la page 55 de 74, '2.2 Exigences spécifiques de présentation des propositions' au passage 'Ce qui suit n'est pas inclus dans le nombre maximum mentionné ci-haut':

INSERT:

Résumé

Considération Des Possibilités Pour Les Autochtones (CPA) Et Programme D'avantages Pour Les Inuits (PAI) Pour L'ensemble Du Contrat

2. Voir la page 65 de 74, 'EPEP 4 PRIX DES SERVICES':

SUPPRIMER :

Les propositions de prix restantes sont cotées comme suit :

A. On attribuera la cote de prix de 100 à la proposition de prix la moins-disante.

Solicitation No. - N° de l'invitation
ET022-172390/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
PWGSC ET022-172390

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
NCS-6-39283

Buyer ID - Id de l'acheteur
NCS013
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

B. On attribuera les cotes de prix de 80, 60, 40 et 20, respectivement, aux deuxième, troisième, quatrième et cinquième propositions de prix les moinsdisantes.

On attribuera la cote de prix de 0 à toutes les autres propositions de prix.

C. Dans les rares cas où deux (ou plusieurs) propositions de prix sont identiques, on attribuera la même cote aux propositions de prix égales, et on sautera le nombre correspondant de cotes ensuite.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.